



মে দিবস ২০২৩

## পোশাক শ্রমিকদের দাবি কর্পোরেট জবাবদিহিতা

এশিয়া ফ্লোর ওয়েজ অ্যালায়েন্স

সবাইকে মে দিবসের শুভেচ্ছা!

মে মাসের প্রথম দিনটি শুধু শ্রমিকদের সংগ্রাম ও অগ্রযাত্রা উদযাপনের দিন নয়। এটি ফ্যাশন কোম্পানিগুলির অন্যায়, একতরফা এবং নিপীড়নমূলক অনুশীলনগুলিকে সংশোধন করার জরুরি প্রয়োজনকে তুলে ধরার দিন যা বিশ্বব্যাপী পোশাক সাপ্লাইয়ের চেইনকে চালিত করে এবং গার্মেন্টস কর্মীদের শালীন কাজের পরিবেশ এবং একটি মর্যাদাপূর্ণ জীবনকে অস্বীকার করে।

এই মে দিবসে, আমরা গ্লোবাল ফ্যাশন সাপ্লাই চেইনে ব্র্যান্ড দায়বদ্ধতার জন্য এশিয়ান গার্মেন্টস কর্মীদের এবং তাদের ইউনিয়নগুলির সম্মিলিত দাবিকে স্বীকৃতি দিই। এশিয়া ফ্লোর ওয়েজ অ্যালায়েন্স ( ) এশিয়ার গার্মেন্টস শ্রমিকদের মঙ্গল কামনায় বাঁচার মতো মজুরি, লিঙ্গ সমতা এবং সাপ্লাই চেইন রেগুলেশনের জন্য লড়াই চালিয়ে যাওয়ার প্রতিশ্রুতি পুনর্ব্যক্ত করে।

### সরবরাহ চেইনে মানবাধিকার লঙ্ঘনের জন্য ব্র্যান্ডগুলিকে দায়বদ্ধ রাখুন

ব্র্যান্ডের অস্বচ্ছ ক্রয় পদ্ধতি এবং তাদের সাপ্লাই চেইনে মানবাধিকার লঙ্ঘন মোকাবেলা করতে অস্বীকৃতি ফ্যাশন শিল্পে ক্ষমতার অসম বন্টনকে উন্মোচিত করেছে।

শুধুমাত্র একটি উদাহরণের জন্য, কোভিড-১৯ মহামারীর পর থেকে তিন বছর হয়ে গেছে, এবং লক্ষ লক্ষ এশিয়ান পোশাক শ্রমিক - যারা প্রধানত নারী - বড় ফ্যাশন কোম্পানিগুলির জন্য উৎপাদন করে, তারা এখনও সেই মজুরি পরিশোধ করেনি যা তারা বড় ফ্যাশনের কোম্পানিগুলির কাছে পাওনা ছিল যখন ব্র্যান্ডগুলি ব্যাপকভাবে অর্ডার বাতিল বা ব্যাপকভাবে হ্রাস করেছিল।

ক্ষমতার এই একতরফা বন্টনের বেশ কিছু কারণ অবদান রাখলেও, সবচেয়ে প্রাসঙ্গিক হল দারিদ্র্য-স্তরের মজুরি যা শ্রমিকরা পায় এবং তাদের চাকরি হারানোর ভয় অন্যান্যের বিরুদ্ধে কথা বলতে বাধা দেয়। পোশাকের ব্র্যান্ডগুলি উৎপাদন দেশগুলিতে শুধু মজুরির মান নিম্নগামী জটিল ক্ষেত্রে তাদের ভূমিকাকেই উপেক্ষা করেনি; তারা তাদের উৎপাদনকারী সিদ্ধান্তগুলিকেও আরও বেশি ভাড়াটে এবং শ্রমিকদের জীবনের জন্য ক্ষতিকর করার জন্য এই দুর্বলতাগুলিকে কাজে লাগিয়েছে।



এমনকি শ্রমিকরা যে দারিদ্র্য-স্তরের মজুরি পায় তাও চুরি করে, শ্রমিকরা চরম মানবিক সংকটের সম্মুখীন হওয়ার জন্য ব্র্যান্ডগুলি সরাসরি দায়ী। আমরা শ্রমিকদের নিজ দেশে ব্র্যান্ডের বিরুদ্ধে আইনি ব্যবস্থা নেওয়া অব্যাহত রাখব, এবং যেসব ব্র্যান্ড তাদের সাপ্লাই চেইনে গার্মেন্টস কর্মীদের বিরুদ্ধে ব্যাপক মজুরি চুরির দায় নিতে অস্বীকার করে তাদের বিরুদ্ধে কাঠামোর মাধ্যমে সংলাপ শুরু করব।

**ব্র্যান্ডগুলিকে অবশ্যই বাঁচার মতো মজুরি এবং ন্যূনতম মজুরির মধ্যে ব্যবধান বন্ধ করতে হবে।**

ট্রেড ইউনিয়ন এবং শ্রমিক সংগঠনগুলি তৈরি পোশাক (আরএমজি) খাতের জন্য ন্যায্য শ্রম আইন এবং পর্যাপ্ত ন্যূনতম মজুরি বাস্তবায়নে জাতীয় সরকারগুলির মূল ভূমিকা নোট করে। বাংলাদেশ, কম্বোডিয়া, ভারত, ইন্দোনেশিয়া, পাকিস্তান এবং শ্রীলঙ্কার মতো দেশের গার্মেন্ট শ্রমিকরা বর্তমান জীবনযাত্রার খরচ বিবেচনা করে ন্যূনতম মজুরিতে ন্যায্য ও বৈধ বৃদ্ধির দাবি করে চলেছেন। কিন্তু ফ্যাশন ব্র্যান্ডগুলির স্থানান্তরের হুমকি সহ একটি পোশাক সরবরাহ চেইনে, এমনকি উৎপাদনকারী দেশের সরকারগুলির ক্ষমতাও সীমিত।

ব্র্যান্ডগুলি, তাদের ভাড়াটে সোর্সিং অনুশীলনের মাধ্যমে মজুরি আরও কমিয়ে দেওয়ার পরিবর্তে, দারিদ্র্য স্তরের ন্যূনতম মজুরি এবং বাঁচার মতো মজুরির মধ্যে ব্যবধান বন্ধ করে মৌলিক মানবাধিকার নিশ্চিত করতে হবে। ব্র্যান্ডগুলিকে অবশ্যই উৎপাদনের দেশগুলিতে ন্যায্য ন্যূনতম মজুরির জন্য ট্রেড ইউনিয়নগুলির দাবিকে সমর্থন করতে হবে এবং তাদের সরবরাহ শৃঙ্খলে বাঁচার মতো মজুরিতে অবদান রাখতে তাদের ক্রয় পদ্ধতিগুলিকে সামঞ্জস্যপূর্ণ করতে হবে। এই অবদান ফ্যাশন কোম্পানিগুলির বিশাল লাভের একটি ছোট শতাংশ মাত্র। এই ধরনের অবদান পরবর্তী অর্থনৈতিক সংকটে শ্রমিকদের দারিদ্র্যের মধ্যে ডুবে যাওয়া থেকে রক্ষা করবে। পোশাক শ্রমিকদের বাঁচার মতো মজুরি আদায়ে, ফাঁক বন্ধ করুন!

**ব্র্যান্ডগুলিকে অবশ্যই নির্মূল করার জন্য কর্মী-নেতৃত্বাধীন উদ্যোগগুলিকে সমর্থন করতে হবে।**

পাশাপাশি শ্রমিকদের ৮০% এরও বেশি নারী এবং কারখানায় লিঙ্গ-ভিত্তিক সহিংসতা ও হয়রানি ( ) বন্ধ করা একটি অগ্রাধিকার। লিঙ্গ-ভিত্তিক সহিংসতা এবং হয়রানি ( ) প্রতিরোধ এবং প্রতিকারে কর্মী- এবং ইউনিয়ন-নেতৃত্বাধীন উদ্যোগের গুরুত্বকে সমর্থন করে এবং কর্মক্ষেত্রে সহিংসতা নির্মূল করার সমাধান হিসাবে কর্মী ইউনিয়নগুলির সাথে প্রয়োগযোগ্য বাধ্যতামূলক চুক্তিগুলিকে উপস্থাপন করে।

লিঙ্গ-ভিত্তিক সহিংসতা এবং হয়রানি বন্ধ করার জন্য ডিভিগুলি চুক্তি হল এমন একটি উদাহরণ যেখানে স্বাক্ষরকারী ব্র্যান্ডগুলি নির্দিষ্ট কারখানা বা কর্মক্ষেত্রে শ্রমিক- বা ইউনিয়ন-নেতৃত্বাধীন প্রোগ্রামকে সমর্থন করার জন্য তাদের সরবরাহ চেইন সম্পর্ক ব্যবহার করার জন্য শ্রম এবং সহযোগীদের প্রতিশ্রুতি দেয়। আমরা আরও বড় ফ্যাশন ব্র্যান্ডগুলিকে এই ধরনের প্রয়োগযোগ্য বাধ্যতামূলক চুক্তিতে স্বাক্ষর করার জন্য এবং আন্তর্জাতিক মানবাধিকার কনভেনশনগুলির সাথে আরও ভাল সম্মতি নিশ্চিত করার জন্য অনুরোধ করছি, যার ফলে কর্মক্ষেত্রে কর্মীদের ধরে রাখার হার, উৎপাদনশীলতা এবং আস্থার উন্নতি হবে।

**ট্রেড ইউনিয়নের ক্ষমতা আরও বাড়ানো**

এই ধরনের চুক্তিগুলির একটি মূল উপাদান হল শ্রমিকদের সমষ্টিকরণ এবং দর কষাকষির ক্ষমতা বিকাশের অলঙ্ঘনীয় অধিকার, যাতে বিশ্বব্যাপী সরবরাহ চেইনকে গণতান্ত্রিক করা যায়। অন্যান্য অধিকার জোরদার এবং আলোচনার জন্য এটি



একটি কেন্দ্রীয় শর্ত। কোভিড-পরবর্তী বিশ্বে, যেখানে পোশাক শিল্প এখনও দারিদ্র্য-স্তরের মজুরি, দুর্বল স্বাস্থ্য এবং পুষ্টির মাত্রা এবং GBVH-এর উচ্চ হারের প্রভাব, শ্রমিকদের উদ্বেগের কথা বলার জন্য ট্রেড ইউনিয়নগুলির আগের চেয়ে বেশি প্রয়োজন।

এই মে দিবসে, আমরা শ্রমিকদের শ্রমিক ইউনিয়ন গঠনের অধিকার পুনর্নিশ্চিত করি এবং ভাল কাজের পরিবেশ, লিঙ্গ সমতা এবং বাঁচার মতো মজুরির জন্য সম্মিলিতভাবে দর কষাকষি করি। শালীন কাজ এবং ভাল মজুরির জন্য মুখে বলা পরিষেবা প্রদান করা ব্র্যান্ডগুলির পক্ষে যথেষ্ট নয়। গার্মেন্টস শ্রমিকদের প্রতিনিধিত্বকারী ইউনিয়নগুলির সাথে আমাদের বাধ্যতামূলক এবং প্রয়োগযোগ্য ব্র্যান্ডের প্রতিশ্রুতি প্রয়োজন।

আসুন আমরা ঐক্যবদ্ধ হয়ে সকল শ্রমিকের বিচার দাবি করি। ন্যায্য মজুরি এবং শালীন কাজের পরিবেশের জন্য লড়াই অব্যাহত রয়েছে এবং শ্রমিকরা তাদের প্রাপ্য সম্মান ও মর্যাদা না পাওয়া পর্যন্ত আমরা বিশ্রাম নেব না। কাজের ভবিষ্যত ঝুঁকির মধ্যে রয়েছে, এবং আমরা দাবি করি যে ব্র্যান্ডগুলি তাদের দায়িত্ব গুরুত্ব সহকারে গ্রহণ করে